TECHNICAL CHARACTERISTICS

THERMOFOCUS® ANIMAL
Non-contact infrared thermometer

Resolution: 0.1

Room temperature working range: -7/55°C 19.4/131.0°F [1]

[1] When the room temperature is lower than 16°C (60.8°F) or higher than 40°C (104.0°F) accuracy and the operating range are not guaranteed and the display shows "Lo.5" or "Hi.4" respectively and the value alternately.

Body temperature readings

Measurement range: 32.0/43.5°C (89.6-110.3°F)

Accuracy °C	from 32.0 to 35.9°C:	±0.3°C
	from 36.0 to 39.0°C:	±0.2°C [2]
	from 39.1 to 42.5°C:	±0.3°C
	from 42.6 to 43.5°C:	±1.0°C

Accuracy °F	from 89.6 to 96.6°F:	±0.5°F
	from 96.7 to 102.2°F:	±0.4°F [2]
	from 102.3 to 108.5:	±0.5°F
	from 108.6 to 110.3°F:	±1.8°F

[2] The ASTM E1965-98-2009 standard requires ±0.2°C (±0.4°F) accuracy for infrared thermometers in the 37-39°C (98.6-102.2°F) temperature range while the ASTM E667-86 and E1112-86 standards require ±0.1°C (±0.2°F) precision for mercury and electronic thermometers in that same temperature range.

Other readings

Measurement range: 1.0/55.0°C (33.8-131°F)

Accuracy °C	from 1.0 to 31.9°C:	±1.0°C
	from 32.0 to 35.9°C:	±0.3°C
	from 36.0 to 39.0°C:	±0.2°C
	from 39.1 to 42.5°C:	±0.3°C
	from 42.5 to 55.0°C:	±1.0°C

Accuracy °F	from 44.6 to 89.5°F	±1.8°F
	from 89.6 to 96.6°F	±0.5°F
	from 96.7 to 102.2 °F	±0.4°F
	from 102.3 to 108.5°F	±0.5°F
	from 108.6 to 131 °F	±1.8°F

Power supply:	4 AAA (LR03) alkaline batteries - 1.5 V
Life of high quality batteries:	up to 3 years or 10,000 readings (depending on use)
Dimensions:	m 165 x 40 x 22 (6.5 x 1.45 x 0.86 inches) - including cap
Weight:	gr. 92 (3.17 oz.) - batteries included

Distance from the subject: **calculated using an optical aiming system** (approximately 3 cm / 1.2 inches).

Large, clearly visible display.

Keep in a clean, dry place, preferably at a temperature ranging between +16 and +40°C (60.8 and 104°F).
Expected life: 10 years.

Thermofocus Animal is a veterinary medical device, clinically tested at veterinary studies and university departments in Italy, UK, Japan.

Tecnimed srl, P.le Cocchi, 12 - 21040 Vedano Olona (VA) - Italy undertakes full responsibility for this product's compliance with the reference standards.

Thermofocus Animal is compliant with the CEI EN 60601-1, and CEI EN 60601-1-2.

Internally powered equipment for continuous operation.

The aiming leds of Thermofocus emit low luminous radiation largely under the level foreseen from IEC 60825-1:1993+A1:1997+A2:2001 Standard for Class 1 lights (class 1, wavelength: 610 nm; maximum power: Pmax<1mW).

	Follow instructions for use
	ATTENTION: read the warnings
	Device designed for continuous use
	Applied part: type BF
	Recyclable material

Dispose of the device in compliance with applicable legislation regarding electrical equipment and batteries.

Manufacturing Ideas

THERMOFOCUS® ANIMAL

Non contact thermometer
Termometro senza contatto

EN

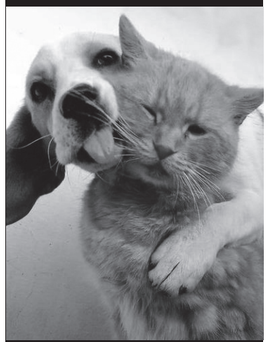
USER MANUAL

Read carefully the instruction before using the thermometer

IT

MANUALE D'USO

Leggere attentamente le istruzioni prima di usare il termometro



THERMOFOCUS® ANIMAL

Veterinary medical device, clinically tested / *Dispositvo medico veterinario, clinicamente testato*
Patents no. / *Patenty n°* MI 1.284.119, EP 0909.377, US 6.196.714, IL 127.876, JP 504769/98, EP 1.283.983, US 7.001.066, US 8,821,010 and others international Patents Pending / e altri brevetti internazionali depositati.

Manufactured in Italy by
Prodotto in Italia da
TECNIMED srl
12, P.le Cocchi
21040 Vedano O. (VA) - ITALY
info@tecnimed.eu
www.tecnimed.com
Tel. +39 0332 402350

Follow us on:

Manufacturing Ideas

Cod. 96606EI- r.00 150213

INDICATION for USE

Thermofocus® Animal is an infrared thermometer intended for intermittent measurement of animal body temperature.

1. INTRODUCTION

Dear Client, thank you for buying Thermofocus® Animal, the non contact thermometer designed to take your pet's body temperature.
Thermofocus Animal is the evolution of Thermofocus®, the world's first non-contact thermometer meant for human use.
With Thermofocus, Tecnimed introduced the non-contact measurement, thus revolutionizing the way temperature is taken. Tecnimed thermometers, designed and produced in Italy and provided with a technology constantly refined and covered by patents, are unsurpassed leaders on the market.
After revolutionizing and simplifying the way human beings' temperature is taken, Tecnimed has thought of your pets as well.
Usually, animals' internal temperature is taken by introducing a traditional thermometer in their rectum, a procedure which is invasive and annoying for the animal, and uncomfortable for the person taking the measurement.
Thermofocus Animal is able instead to take your pet's body temperature at a distance and on its eye: without touching its skin, without bothering it, in few seconds and in a simple way.
Should the measurement on the eye be not possible, you can take the temperature on an alternative area (par. #4.2), always with no contact and in a non invasive way. You can search for a point comfortable for both you and your pet.

2. WARNINGS

Read carefully before use

2.1 Precautions

1. Use the thermometer in a draft-free room, having a steady temperature preferably between 16 and 40°C (60.8-104°F).
2. If the thermometer was stored in another room (or even in a drawer, cabinet, etc.), before using it, run the manual calibration procedure (MQCS, par. #6). Alternatively, without touching the unit, wait 10-30 minutes for the temperature to stabilize.
3. Do not take a temperature reading if your pet is sitting in a draft or if it has:
   • been moving, walking or running;
   • come from a ventilated room or from an area having a temperature different from that of the room where the thermometer is used;
   • been exposed to agents that could alter its temperature, e.g. shower, hair-drier, etc..
   In all the above cases, wait a few minutes for the pet's temperature to stabilize.
4. The temperature reading is taken in the area included in the two light arches. Make sure that this area is fur-free. If necessary, brush any hair away.
5. The temperature reading may be affected by local infections or injuries.
6. The waveguide (see figure 1) is the most delicate part of the device. It is composed of a concave mirror that must be kept clean and intact. Any damage, dust or dirt would alter the temperature reading.
7. Do not handle the thermometer, and in particular the tip (fig. 1), for longer than strictly necessary before taking the reading.
8. Do not use the thermometer in contact with any parts of your pet's body.
9. Do not use the thermometer in contact with objects or liquids, keep it away from sources of heat and out of direct sunlight. Should water seep into the thermometer, contact your Dealer immediately for Technical Service.
10. To prevent dust or dirt infiltrations in the tip, always close the cap.
11. Do not use the device close to subject making a call with a mobile or cordless telephone or in the presence of strong electromagnetic fields.
12. Avoid knocking and dropping it, and do not use it if damaged or if does not work properly.

2.2. Attention

1. **Failure to observe the above-mentioned precautions (par. #2.1) may lead to very low or very high temperature readings, which cannot be attributed to product malfunctions.**
2. **Do not use Thermofocus Animal to take the temperature of human beings.**
3. No harm may be caused when the aiming lights are pointed in the eyes: the beams are totally harmless. They are not lasers but LEDs in compliance with the IEC 60825.
4. The unit is a delicate measurement instrument and must not be used by children. It is not a toy. Keep it out of the reach of children or animals or persons with limited sensorimotor skills. Small parts can be ingested or inhaled.
5. Using this thermometer may not substitute veterinary consultation. Tell your veterinary which type of thermometer you are using.
6. If your pet's fidgeting makes it difficult to take a correct reading, turn the aiming lights on before bringing the thermometer close to your pet or take the reading in one of the alternative zones.
7. Since it never comes into contact with the body, it does not require any "disposable" protection covers.

3. HOW it WORKS

Thermofocus Animal detects the infrared radiation coming from your pet's body. Any animals' body is subject to heat dispersion and, according to their race, is more or less covered with fur and vascolarized.
Nonetheless, eyes are not covered with fur and always highly vascolarized, and moreover they replicate the actual internal body temperature. They are therefore the ideal point for a precise body temperature to be taken.
It is important to remember that **each animal's individual temperature varies** according to the measurement's site and throughout the day, also in response to physical effort.
Moreover, the body temperature can be affected by the outside temperature and other factors may also come into play. Therefore, when the "dog&cat" button is pressed for the body temperature reading, the Thermofocus Animal software automatically applies a correction factor according to the ambient conditions, thus giving a resulting value comparable to your pet's internal temperature.

4. HOW to USE it

4.1 Body temperature reading: EYE

Insert batteries as explained in par. #10 and get familiar with Thermofocus Animal: before taking the temperature on your pet as explained here below, we suggest you practise by aiming the thermometer at any surface (such as an object or wall - par. #4.4).

Take your pet's body temperature by proceeding as follows:

- Open the protective cap, by rotating it 90° (fig. 2).
- Press the "dog&cat" button and hold it down: the thermometer will switch on and two aiming arches will light up, allowing you to find the correct distance.
- Move the thermometer perpendicularly to your pet's eye until you see a complete circle around the eye (fig. 3). If the thermometer is too far away you will see two crossed arches (fig. 4), if it is too close you will see two separate and smaller arches (fig. 5). When you see a complete circle around the eye (fig. 6), the thermometer is **at the right distance**. While keeping the button pressed, take a close-up scan, horizontally and perpendicularly to the eye.
- Release the button and keep the thermometer steady while the lights flash.
- Read the temperature value on the display. If necessary, you may take another reading immediately.
- Close the protective cap.

When the thermometer remains idle for 20 seconds, it reverts to stand-by mode and will display the room temperature for 4 hours before shutting off. You may change the related setting by proceeding as described in par. #5.
Thermofocus Animal aiming lights are totally safe: they are not lasers but simple LED diodes, sometimes used on human beings as well.
Remember that if the thermometer was stored in a room different from the one in which the measurement is taken, wait 10-30 minutes for the temperature to stabilize or run the manual calibration procedure (MQCS - par. #6) before using it. If your pet comes from outside or from a different room, wait from 10 to 30 minutes (depending on the difference in the rooms temperature) before taking the reading, for your pet's temperature to stabilize.

4.2 Body temperature reading: alternative areas

Should you find it difficult to take your pet's body temperature on its eye, you can use one of the possible alternative areas.
Rectal area:
Lift your pet's tail up and, while keeping the "dog&cat" button pressed, take a close-up scan horizontally and perpendicularly to the rectal area.
Auricle:
The light circle may be difficult to see. Just enter the auricle as much as possible, but without touching it, and address the lights toward its bottom.
Gums area
Lift your pets upper lip and take the temperature on its gums (do not use this area immediately after meals).

4.3 First use: setting

Thermofocus Animal has been set on the basis of results of several tests made on pets and farm animals of different races.
Nonetheless, it is important to know that **there is not such a thing as a unique "normal" body temperature common to all animals**.
It may thus be necessary to set Thermofocus Animal in accordance with your own pet and with the chosen measurement area, and adjust the thermometer to your pet's standard temperature, by proceeding as follows:
1) to adjust your thermometer to your pet's body temperature, make sure:
- your pet is healthy;
- your pet is stabilized (it has been for 10-30 minutes in the room in which you are taking its temperature);
- you know which is your pet's standard temperature (you may ask your veterinary or, if you are used to, you may take once again its temperature with a traditional thermometer). Otherwise, refer to the following table.

Tab. 4.3.1

ANIMAL	AVERAGE VALUE
Dog	38.8°C - 101.8°F
Cat	38.7°C - 101.6°F
Horse	38.0°C - 100.4°F
Rabbit	39.0°C - 102.2°F
Goat	39.7°C - 103.5°F
Bovine	38.6°C - 101.5°F

2) Take the temperature with Thermofocus Animal on the chosen area as indicated on par. #4.1 and #4.2.
3) Should the temperature taken with Thermofocus Animal on the chosen area be substantially different from the standard temperature (as indicated by the veterinary, as measured with a traditional thermometer or as taken from the table 4.3.1), then **you may set Thermofocus Animal temperature** by proceeding as follows:

- take note of the spotted difference: it will be the correction factor;
- push the "+/-" button and hold it down; the display will read for two seconds 0.0 (or the possible correction factor which you inserted previously), followed by a flashing 0.0 which will be the starting point for the new correction factor.
- Keep the button pressed: after 6 seconds, you will see the settings move increasingly from 0.1° to 5.0°C (0.2 to 10°F) and then from -3.0° to +5.0° (-6 to 10°F) again.
- When approaching the chosen setting, release and push again the button to slow the speed down, until you see the chosen value.

The thermometer is now ready for use and the new corrective value (which will automatically include any other previous corrective value) will be kept in the device's memory.
Example: temperature taken with Thermofocus Animal (including any corrective value previously set): 39.1°C (102.4°F). Temperature indicated on the table: 38.7°C (101.7°F). The CURRENT difference is +0.4°C (+0.8°F). Insert a corrective value of -0.4°C (-0.8°F).
The correction factor's variation range is dynamic and changes to always keep the -3/+5°C (-6/+10°F) range with respect to the correction factor set by the producer.
This procedure must be performed, ONLY if necessary, at first use and for each animal.
You may download the apposite table from the website www.tecnimed.com: fill it out and keep it as a reference.

4.4 Other readings

Thermofocus Animal may also be used to take the temperature of objects, liquids or other surfaces in the 1-55°C (33.8-131°F) temperature range.
For example:

1. temperature of food, doghouse, bathwater, etc. In the latter case, remember to mix the liquid well before taking the reading (with hot liquids or foods, take the reading quickly to prevent condensation from forming on the waveguide (fig. 1) and wait 30 minutes before taking another reading);
2. room temperature by pointing the thermometer against a wall or a piece of furniture;
3. temperature of a wound, inflammation, scar, burns, or to detect circulations problem. You may also use Thermofocus Animal to check the temperature of stimulated muscles, for instance on horses (professional use).

Proceed as in the case of a body temperature measurement (par. #4.1), but press the "home" button (fig. 7). These measurements must be considered as relative rather than absolute values. If taken on the skin, they will show the difference in temperature between two close or symmetrical areas.
In these cases, the presence of fur, as long as equally spread on the concerned areas, is not critical.

4.5 Room temperature

When the thermometer is in stand-by mode, the room temperature remains displayed automatically for 4 hours after the last reading is taken (where setted in "Peak Performance" mode).
As alternative, you can take the room temperature by pointing the thermometer against a wall or a piece of furniture, by pressing the "home" button (see also par.#4.4).

5. HOW to CHANGE the SETTINGS

Depending on where it is to be sold, your thermometer leaves the factory preset to:
- Celsius (**°C**) or Fahrenheit (**°F**) degrees;
- "Energy saving" setting (**oFF** : display off after 20 seconds from last reading) or "Peak Performance" setting (**on** : display on for 4 hours after the last reading).
If necessary, these settings may be modified as follows:
1. while the thermometer is switched off or in stand-by mode, press and hold both the "+/-" and "home" button for about 8 seconds until the display changes, showing the settings in sequence:
°C; °F; on ; oFF .
2. When the desired setting appears, release the button.
Only one setting can be modified at a time. Repeat the procedure to change another setting.

6. ROOM TEMPERATURE CALIBRATION

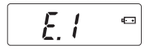
If the thermometer is handled for a long time or if it comes from a location having a temperature different from that in which the reading is taken, you may let the device stabilize automatically by leaving it for at least 15 minutes in the room in which the measurement has to be taken.
Otherwise, run a manual calibration: with the **Manual Quick Calibration System (MQCS)** you may correct immediately the internal temperature of the device and adjust it to the temperature of the room in which your pet is, proceeding as follows:

- press the "dog&cat" button and the "+/-" button simultaneously: the symbol CAL will appear on the display.
- Within 10 seconds, open the cap, press the "home" button and take the temperature of an internal wall close to the area in which your pet is.
- Release the button: the lights will flash twice **slowly** and the display will show the room temperature, together with the letters RE.

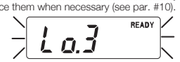
The thermometer keeps the calibration for 15 minutes.
To ensure a reliable temperature reading, do not aim the thermometer at a surface having a temperature obviously different from the one of the room where your pet is. If you take the reading indoor, do not focus the thermometer on outside walls, windows, sources of heating or cooling (radiator, air conditioner, lamp, computer, surface in contact with the human body, etc.). This system enables the thermometer to take sufficiently accurate readings. When the thermometer is in stand-by mode, the "RE" letters appear on the display indicating that a manual quick calibration has been performed.

7. MEANING of DISPLAY MESSAGES

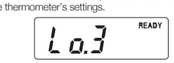
DESCRIPTION: during normal operation, the battery symbol appears on the display.
PROBLEM: the batteries are low but many measurements may be still taken.
SOLUTION: obtain new batteries for changing them when the signal E.1 (below) appears.



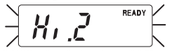
DESCRIPTION: "E.1" and the battery symbol appear on the display, or the unit does not turn on at all.
PROBLEM: the batteries are dead.
SOLUTION: remove the batteries immediately and replace them when necessary (see par. #10).



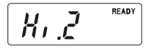
DESCRIPTION: the display shows "Lo.3" and the value alternately.
PROBLEM: the temperature is between 32 and 33.9°C (89.6 and 93°F). If the measurement was taken to get the internal body temperature, the temperature seems to be too low.
SOLUTION: check that the guide wave is not dirty or damaged, and that your pet has not just come from a location with a lower temperature. Otherwise, verify the thermometer's settings.



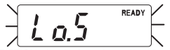
DESCRIPTION: the display reads "Lo.3".
PROBLEM: if the "dog&cat" button has been pressed, the temperature appears to be too low (<32°C/89.6°F). If the "home" button has been pressed, the temperature detected is under the limit for unit operation (<1°C/33.8°F).
SOLUTION: in the first case, make sure that the instructions have been followed. In the latter case the temperature reading cannot be taken.



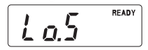
DESCRIPTION: the display shows "Hi.2" and the value alternately.
PROBLEM: temperature of 40°C (104°F) or more. If the measurement was taken to get the internal body temperature, it indicates high fever.
SOLUTION: consult a veterinary.



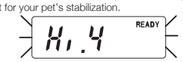
DESCRIPTION: the display reads "Hi.2".
PROBLEM: if the "dog&cat" button has been pressed: the body temperature appears too high (=/>43.5°C/110.3°F). If the "home" button has been pressed: the surface temperature exceeds the limit for unit operation (>55°C/131°F).
SOLUTION: in the first case, make sure that the instructions have been followed. In the latter case, the temperature reading cannot be taken.



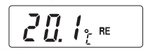
DESCRIPTION: the displays shows "Lo.5" and the value alternately.
PROBLEM: the room temperature is below 16°C (60.8°F).
SOLUTION: the temperature reading can be taken but accuracy is not guaranteed.



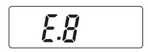
DESCRIPTION: the display reads "Lo.5".
PROBLEM: the room temperature is under the device's operative range: -7°C (19.4°F).
SOLUTION: move to another, warmer room, and wait for your pet's stabilization.



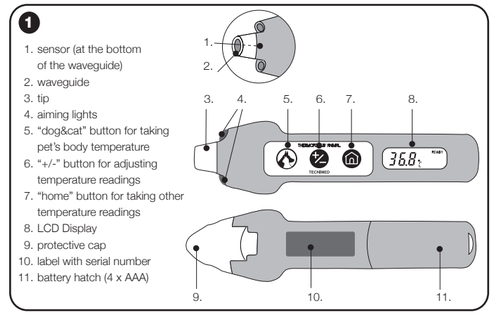
DESCRIPTION: the display shows "Hi.4" and the value alternately.
PROBLEM: the room temperature is above 40°C (104°F).
SOLUTION: the temperature reading can be taken but accuracy is not guaranteed.



DESCRIPTION: the room temperature displayed is accompanied by the symbol RE.
MEANING: the thermometer has undergone manual calibration (MQCS).



DESCRIPTION: the display reads "E.8".
PROBLEM: the thermometer was moved before the light started flashing, or the area is subject to strong electromagnetic fields.
SOLUTION: wait until the light starts flashing before moving the thermometer; make certain that there are no mobile or cordless telephones in the vicinity.



8. TROUBLESHOOTING

1. The display does not turn on:
   - the batteries are completely dead or incorrectly inserted; replace or reinsert them (par. #10).
2. Two arches are visible on the measuring area:
   - the unit is not placed at the correct distance; move the thermometer forward or back until you see a complete circle (fig. 5).
3. The circle is hard to see:
   - there is too much light in the room, or the measuring area is very dark or covered by fur; cast a shadow over your pet or, in the case of auricle, enter the auricle as much as possible, but without touching it, and address the lights toward its bottom.
4. The waveguide (fig. 1) is damaged or water has seeped into the thermometer:
   - contact your Dealer immediately for technical service.
5. The thermometer temperature reading is too low:
   - make certain that the warnings (par. #2) have been met;
   - check that the waveguide (fig. 1) is not soiled or damaged; if it is, clean it as indicated in par. #9 or contact your Dealer for technical service;
   - make sure the thermometer is perpendicular to the measuring area (fig. 3);
   - set the thermometer (par.# 4.3)
6. The thermometer temperature reading is too high:
   - make certain that the warnings have been met (par. #2);
   - set the thermometer (par.# 4.3).
7. The thermometer seems to be blocked, does not turn off/does not go on standby or the aiming LEDs remain on after the button is released:
   - reset the thermometer by removing and reinserting the batteries.

9. CLEANING

CLEANING THE WAVEGUIDE: the thermometer waveguide is delicate. Therefore, when the thermometer is not being used, we recommend that you always keep the cap on. However, if you need to remove dust or dirt from the waveguide or sensor at its base, use a cotton swab that has been slightly dampened with alcohol. Remove all dirt and make certain that nothing accumulates at the bottom of the waveguide where the sensor is located. Do not use any other objects or liquids as the surface of the waveguide or sensor could easily be scratched or damaged. Never let any excess liquid penetrate into the waveguide and sensor.

CLEANING THE THERMOMETER BODY: use a soft cloth dampened with soap and water and possibly re-wipe with a sodium hypochlorite disinfectant.

DO NOT USE the thermometer for at least 30 minutes after cleaning.

10. REPLACING the BATTERIES

- Use your nail as showed in figure 10, or a pen and press inside the hole on the back side of the device or insert the edge of a small coin in the crevice and apply a gentle leverage (fig. 11).
- Remove the battery hatch.
- Remove the old batteries and dispose of them as required in the containers provided for this purpose.
- Insert 4 new AAA - LR03 batteries, preferably alkaline, carefully complying with the position indicated in their housing.
- Close the hatch.

After changing the batteries, let the thermometer stabilize for 20 minutes before taking a temperature reading or perform the MQCS.
Remove the batteries if you do not expect to use the thermometer for a long time.

WARRANTY

Tecnimed s.r.l. guarantees this product against any lack of conformity for 24 months as of the date of purchase (indicated on the cash register receipt or other fiscal document). Follow the instructions given by your Dealer for the technical service procedures.
This warranty does not cover the batteries and any damage caused by defective or run down batteries or damage to the casing due to carelessness or improper use. The warranty is also voided if:
- the product is tampered with, damaged or used improperly.
- the label on the back bearing the serial number is removed, damaged or rendered illegible.
- the product is opened or repaired by unauthorized personnel.
- the product has been damaged due to non-compliance with the instructions given in this manual.
If Technical Service is required, contact the Manufacturer or your Dealer.
In case the Product was purchased through an Online-store, warranty service can only be provided through the Internet Seller, where the product was purchased.

In case of any lack of conformity, the product will be either repaired or replaced, as decided by the Manufacturer or Dealer, at their sole discretion. Any repaired or replaced product does not extend the original warranty beyond the period of 2 years from original date of purchase.
If, after technical evaluation, the Product is found not to be covered by the terms and conditions of this Warranty (because no lack of conformity are found), Tecnimed reserves the right to charge a handling fee for technical verification and delivery.
Under no circumstance may Tecnimed be held responsible for damages related to the improper use of the product or for costs exceeding the original price of the product.

INDICAZIONE d'USO

Thermofocus® Animal è un termometro infrarosso destinato a misurare la temperatura corporea degli animali.

1. INTRODUZIONE

Gentili Clienti, vi ringraziamo per aver acquistato Thermofocus® Animal, il termometro a distanza per la misurazione della temperatura corporea dei vostri amici animali.
Thermofocus Animal deriva da Thermofocus®, il primo termometro medicale senza contatto al mondo, destinato all'uso umano.
Con Thermofocus, Tecnimed ha inventato la misurazione a distanza, rivoluzionando il modo di misurare la temperatura corporea. I termometri di Tecnimed, progettati e prodotti in Italia, dotati di una tecnologia continuamente perfezionata e costantemente protetta da brevetti, sono leader insuperati nel mercato.
Dopo aver rivoluzionato e semplificato la rilevazione della temperatura corporea umana, Tecnimed ha pensato anche ai vostri amici animali.
La temperatura corporea degli animali solitamente viene rilevata attraverso l'introduzione di un termometro tradizionale in sede rettale. Questa procedura è però invasiva e fastidiosa per gli animali, e scomoda per chi la esegue.
Thermofocus Animal, invece, è in grado di rilevare la temperatura corporea del vostro animale a distanza, in corrispondenza dell'occhio, senza toccarlo, senza dargli fastidio, in pochi istanti e con estrema semplicità.
Qualora, per qualsiasi motivo, non fosse possibile rilevare la temperatura nell'occhio, è possibile rilevarla in una delle zone alternative (par. #4.2), sempre senza contatto e in modo non invasivo. Potete individuare voi il punto più confortevole per il vostro animale e più comodo per voi stessi.

2. AVVERTENZE

Leggere attentamente prima dell'uso

2.1 Precauzioni

1. Usate il termometro in un ambiente con temperatura uniforme, stabile e preferibilmente compresa tra 16 e 40°C, e privo di correnti d'aria.
2. Se il termometro proviene da un ambiente con temperatura diversa da quella dell'ambiente in cui state operando (anche da un cassetto, etc..), prima di utilizzarlo effettuate l'MQCS (par. #6). In alternativa, attendete 10-30 minuti senza toccare il termometro, affinché la sua temperatura si stabilizzi.
3. Evitate di misurare la temperatura a un animale esposto a correnti d'aria o che nei minuti precedenti la lettura:
   • abbia camminato, corso o fatto movimento;
   • provenga da ambienti ventilati o con una temperatura diversa rispetto a quella dell'ambiente in cui state usando il termometro;
   • sia stato esposto ad agenti che possano averne alterato la temperatura come toelettatura, asciugacapelli ecc.
   In tutti questi casi attendete alcuni minuti per consentire la stabilizzazione della temperatura corporea.
4. L'area della quale viene rilevata la temperatura è inclusa tra i due archi luminosi. Assicuratevi che quest'area sia libera il più possibile da pelo. Spostate il pelo, se necessario.
5. La temperatura rilevata può essere influenzata da infezioni locali o ferite.
6. La guida d'onda (fig. 1) è la parte più delicata del termometro. È costituita da uno specchietto concavo che deve essere mantenuto pulito ed integro. Un suo eventuale danneggiamento, o la presenza di polvere o altra sporcizia, altererebbero l'esito della misurazione.
7. Evitate di manipolare il termometro, e in particolare il puntale (fig. 1), più a lungo dello stretto necessario prima della misurazione.
8. Non usate il termometro a contatto con alcuna parte del corpo del vostro animale.
9. Non usate il termometro a contatto con oggetti o liquidi, tenetelo lontano da fonti di calore ed evitate di esporlo ai raggi diretti del sole. Se del liquido è penetrato nel termometro, contattate immediatamente Tecnimed o il distributore per l'Assistenza.
10. Chiudete sempre il cappuccio per evitare che polvere o sporco possano penetrare nel puntale.
11. Non utilizzate l'apparecchio vicino ad una persona che sta iniziando una telefonata con un cellulare o un cordless o comunque in presenza di forti campi elettromagnetici.
12. Non sottoponete il termometro ad urti e non usatelo se è stato danneggiato o non funziona correttamente.

2.2. Attenzione

1. **Se non vengono osservate le suddette precauzioni, potreste ottenere temperature molto basse o molto alte, non imputabili però ad un cattivo funzionamento del prodotto.**
2. **Non usate Thermofocus Animal per prendere la temperatura corporea di persone.**
3. Indirizzare le luci di puntamento negli occhi non è pericoloso. Sono innocue! NON SONO LASER ma normali LED, conformi alla IEC 60825.
4. L'apparecchio è un delicato strumento di misura e non deve essere usato come un giocattolo. Tenetelo lontano dalla portata dei bambini o animali o di persone con ridotte capacità motorie o sensoriali. Piccole parti possono essere ingerite o inalate.
5. L'uso di questo termometro non deve sostituirsi alla consultazione di un veterinario. Riferite al veterinario quale termometro avete usato.
6. Se movimenti bruschi del vostro animale rendono difficile effettuare correttamente la misurazione, aiutatevi avvicinando il termometro con le luci di puntamento già accese oppure provate ad eseguire la misurazione in una delle zone alternative.
7. Non entrando in contatto con il corpo Thermofocus Animal non richiede protezioni igieniche "usa e getta".

3. COME LAVORA

Thermofocus Animal rileva a distanza le emissioni infrarosse provenienti dal corpo dell'animale. Il corpo di ogni animale è soggetto a dissipazione di calore e, a seconda del tipo e della razza, è più o meno protetto dal pelo e presenta zone più o meno vascolarizzate.
Gli occhi hanno la caratteristica di essere privi di pelo, altamente vascolarizzati e di rispecchiare la temperatura interna dell'animale. Per questo risultano ideali per una misurazione precisa della temperatura corporea.
Inoltre, la temperatura individuale varia in base alla zona di misurazione, nel corso della giornata, secondo l'attività svolta ed è influenzata dalla temperatura esterna e da diversi altri fattori.
Per questo motivo, quando viene premuto il pulsante "dog&cat" per effettuare una misurazione della temperatura corporea, il software di Thermofocus Animal applica automaticamente un correttivo in funzione delle condizioni ambientali in modo da fornire una lettura paragonabile alla temperatura interna dell'animale.

4. COME si USA

4.1. Misurare la temperatura corporea: OCCHIO

Prima di iniziare a rilevare la temperatura corporea del vostro animale, inserite le batterie (par. #7) e prendete confidenza con Thermofocus Animal provandolo su una qualunque superficie (ad esempio un oggetto o una parete - par. #4.4).

Per misurare la temperatura del vostro animale, procedete come segue:
- aprite il cappuccio protettivo facendolo ruotare di circa 90° (fig. 2).
- Premete il pulsante "dog&cat" e tenetelo premuto: il termometro si attiverà e si accenderanno i due archi di puntamento che vi consentiranno di individuare la distanza corretta.
- Avvicinate il termometro perpendicolarmente all'occhio fino a visualizzare un cerchio intero intorno all'occhio (fig. 3). Se il termometro è troppo lontano si vedranno due archi incrociati (fig. 4); se è troppo vicino si vedranno due archi staccati e più piccoli (fig. 5).
  Quando si vedrà un cerchio intero (fig. 6), significa che il termometro si trova **esattamente alla distanza corretta**. Mantenendo premuto il pulsante, fate un'escursione orizzontale, assicurandovi che il termometro sia perpendicolare all'occhio.
- Rilasciate il pulsante evitando di muovere il termometro fino al lampeggio delle luci.
- Leggete il valore visualizzato sul display. Se necessario, è possibile eseguire subito un'altra misurazione.
- Chiudete il cappuccio protettivo.

Dopo 20 secondi il termometro andrà in stand-by e il display mostrerà la temperatura ambiente per 4 ore, prima di spegnersi. Potete modificare questa impostazione come descritto al par. #5.
Le luci emesse sono assolutamente innocue: sono generate da normalissimi diodi Led e non sono quindi raggi laser. In alcune circostanze lo stesso metodo viene utilizzato anche nell'uomo.
Ricordate: se il termometro proviene da una stanza diversa da quella in cui eseguite la misurazione, procedete prima con la calibrazione manuale MQCS (par.# 6) o attendete 5 minuti senza toccare il termometro (par. #2.1 §2).
Se l'animale proviene dall'esterno o da una stanza con temperatura diversa, lasciatelo stabilizzare da 10 a 30 minuti (a seconda della differenza di temperatura degli ambienti) prima di rilevargli la temperatura corporea.

4.2. Misurare la temperatura corporea: zone alternative

Se non è possibile rilevare la temperatura sull'occhio, potete usare una delle zone alternative.
Area rettale:
sollevate la coda e mantenendo premuto il pulsante "dog&cat" fate un'escursione orizzontale perpendicolarmente all'area rettale.
Condotto auricolare:
potrebbe non essere facile individuare il cerchio luminoso. Limitatevi quindi ad entrare il più possibile nel condotto auricolare ma senza toccarlo e indirizzando le luci verso il fondo.
Area gengivale:
sollevate il labbro superiore e rilevate la temperatura sulla gengiva (area di misurazione sconsigliata subito dopo i pasti).

4.3 Primo utilizzo: allineamento della taratura

Thermofocus Animal è stato tarato sulla base di numerosi test effettuati su animali domestici e da fattoria di diverse razze.
È importante però sapere che **non esiste un'unica temperatura "normale" uguale per tutti gli animali**. Potrebbe quindi essere necessario adeguare Thermofocus Animal al vostro animale e alla zona di rilevazione scelta. Procedete come segue:
1) Per un corretto allineamento del termometro alla temperatura del vostro animale assicuratevi:
- che in quel momento l'animale sia in buona salute;
- che l'animale sia stabilizzato, ovvero che sia da circa 10-30 minuti nella stanza o nell'ambiente in cui andrete a rilevare la temperatura;
- di conoscere la temperatura del vostro animale in condizioni normali di buona salute: potete chiedere al vostro veterinario, oppure, se lo fate abitualmente, rilevate un'ultima volta la temperatura del vostro animale con un termometro tradizionale. Altrimenti fate riferimento alla tabella seguente.

Tab. 4.3.1

ANIMALE	VALORE MEDIO
Cane	38,8°C
Gatto	38,7°C
Cavallo	38,0°C
Coniglio	39,0°C
Capra	39,7°C
Bovini	38,6°C

2) Rilevate la temperatura con Thermofocus Animal in corrispondenza della zona scelta, come illustrato ai paragrafi 4.1 o 4.2.
3) Se la temperatura visualizzata da Thermofocus Animal nella zona prescelta risultasse sostanzialmente differente rispetto alla temperatura "conosciuta" (indicata dal veterinario, misurata con termometro tradizionale oppure ricavata dalla tabella 4.3.1), potete **allineare la temperatura** di Thermofocus Animal in questo modo:
- annotate la differenza riscontrata, che sarà il correttivo da applicare;
- premete e mantenete premuto il pulsante "+/-": sul display comparirà prima 0,0°C o un eventuale correttivo pre-impostato e dopo due secondi comparirà 0,0 lampeggiante, che sarà la base di partenza per il nuovo correttivo. Continuando a tenere premuto il pulsante, dopo altri 6 secondi vedrete scorrere i diversi correttivi a passi di 0,1°C in maniera incrementale, da 0,0 a +5,0°C e poi da -3,0 a +5,0°C: quando siete in prossimità del correttivo scelto, rilasciate e ripremete più volte il pulsante per un avvicinamento lento, e rilasciate quando arriverete al valore scelto.
Ora il termometro è pronto per essere utilizzato e il nuovo correttivo (che includerà automaticamente un eventuale correttivo precedente) rimarrà memorizzato nel termometro.
Esempio: temperatura rilevata con Thermofocus Animal (comprensivo dell'eventuale correttivo preimpostato): 39,1°C. Temperatura indicata nella tabella 4.3.1: 38,7°C. La differenza ATTUALE è di +0,4°C. Inserite il correttivo di -0,4°C.
Il range di variazione del correttivo è di tipo dinamico, si modificherà per mantenere il range -3,0 a +5,0°C rispetto al correttivo di fabbrica.
Questa procedura va fatta, SOLO se necessario, e solo al primo utilizzo e per ogni animale.
Potete scaricare dal sito www.tecnimed.it una tabella da compilare e da tenere come riferimento.

4.4 Altre misurazioni

È possibile usare Thermofocus Animal anche per rilevare la temperatura di oggetti, liquidi o altre superfici, aventi una temperatura compresa tra 1 e 55°C.
Per esempio:
- la temperatura del cibo, della cuccia, dell'acqua del bagno, ecc. avendo l'accortezza di mescolare bene i liquidi prima di effettuare la misurazione (in caso di liquidi o alimenti caldi, eseguite la rilevazione velocemente per evitare la formazione di condensa sulla guida d'onda - fig. 1 - e attendete 30 minuti prima di altre misurazioni);
- la temperatura ambiente, puntando il termometro contro un muro o un mobile;
- la temperatura in corrispondenza di ferite, infiammazioni, cicatrici, ustioni, problemi circolatori oppure per tenere sotto controllo la temperatura di muscoli sottoposti a particolari sollecitazioni, ad esempio nei cavalli da corsa (per uso professionale).

Procedete come per una misurazione della temperatura corporea (par. #4.1), ma premete il pulsante "casa" (fig. 7).
Queste misurazioni devono essere considerate come valori relativi e non assoluti. In caso di misurazione della cute, permettono di rilevare le differenze di temperatura tra due zone vicine o tra parti del corpo simmetriche.
In questi casi la presenza di pelo non è determinante purché sia uniforme nelle aree prese in considerazione.

4.5 Temperatura Ambiente

La temperatura ambiente è mostrata sul display quando il termometro è in stand-by, insieme al simbolo lampeggiante, per 4 ore dopo l'ultima misurazione (in modalità "Massima Prestazione, par. #5).
In alternativa, è possibile rilevare la temperatura ambientale da una parete o un oggetto all'interno dell'ambiente, utilizzando il pulsante "casa" (par.#4.4).

5. CAMBIO IMPOSTAZIONI

A seconda del paese dove viene venduto, il vostro termometro è uscito dalla fabbrica con le impostazioni in:
- gradi Celsius (**°C**) o Fahrenheit (**°F**);
- modalità "massima prestazione" (**on** display acceso per 4 ore) o "risparmio energia" (**oFF**): il display si spegne dopo 20 secondi dall'uso).

Se necessario, è possibile modificare le impostazioni procedendo come segue:
- a termometro spento o in stand-by, premete e tenete premuti (senza rilasciarli) i pulsanti "+/-" e "casa": dopo circa 8 secondi, la visualizzazione del display cambierà mostrando in sequenza le impostazioni:
  °C; °F; on ; oFF .
- Quando compare l'impostazione desiderata, rilasciate il pulsante.

È possibile cambiare solo un'impostazione alla volta; se desiderate cambiare un'altra impostazione, ripetete la procedura.

6. CALIBRAZIONE alla TEMPERATURA AMBIENTE

Se il termometro viene manipolato a lungo o se proviene da un ambiente con temperatura diversa da quella dell'ambiente dove viene eseguita la misurazione, potete farlo stabilizzare da solo lasciandolo per almeno 15 minuti nella stanza o nell'ambiente in cui dovete utilizzarlo.
In alternativa, con il **sistema di calibrazione rapida manuale** (**MQCS**, Manual Quick Calibration System) è possibile correggere immediatamente la temperatura interna del termometro e adattarla a quella dell'ambiente in cui si trova l'animale da controllare procedendo come segue:
- premete contemporaneamente i pulsanti "dog&cat" e "+/-" . Sul display comparirà la scritta "CAL".
- Entro 10 secondi aprite il cappuccio protettivo e, premendo il pulsante "casa" effettuate la misurazione della temperatura su una parete il più vicino possibile alla zona in cui si trova l'animale.
- Rilasciate il pulsante: le luci lampeggeranno lentamente due volte e sul display comparirà la temperatura dell'ambiente e la scritta RE.

Il termometro mantiene la calibrazione per 15 minuti.
Per essere sicuri che questa temperatura sia verosimile, evitate di puntare il termometro contro superfici che abbiano chiaramente una temperatura diversa da quella dell'ambiente dove si trova l'animale. Se eseguite la misurazione in casa evitate pareti esterne, finestre, fonti di calore o freddo (caloriferi, condizionatori, lampade, computer, superfici a contatto con il corpo umano o animale, ecc).
Questo sistema metterà il termometro in grado di eseguire misurazioni accurate e, quando in stand-by, il simbolo "RE" indicherà che il termometro ha subito l'MQCS.

7. SOSTITUZIONE BATTERIE

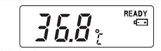
- Premete all'interno del foro nella parte posteriore dell'apparecchio con l'unghia (fig.10) o con il tappo di una penna, oppure fate leva con una monetina inserendola nella fessura (fig. 11), e sollevate lo sportello.
- Asportate le vecchie batterie e gettatele negli appositi contenitori.
- Inserite 4 nuove batterie tipo AAA LR03 (ministilo), preferibilmente alcaline, prestando attenzione alla posizione indicata nelle rispettive sedi.
- Richiudete lo sportello.

Dopo il cambio delle batterie, lasciate stabilizzare il termometro per 20 minuti prima di effettuare una misurazione, o effettuate l'MQCS (par.# 6).
Togliete le batterie se prevedete di non usare il termometro per lungo tempo.

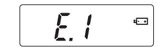
8. EVENTUALI PROBLEMI e SOLUZIONI

1. Il display non si accende: le batterie sono completamente scariche oppure sono state inserite erroneamente; sostituitele o reinseritele correttamente (par. #7).
2. Sulla zona prescelta di misurazione si vedono due archi luminosi: la distanza non è corretta; spostate il termometro avanti o indietro fino a quando si vedrà un unico cerchio luminoso (fig. 5).
3. Il cerchio luminoso è poco visibile: la luce ambiente è troppo elevata oppure la zona di misurazione è molto scura o coperta di pelo: fate ombra al soggetto oppure, nel caso di padiglione auricolare, limitatevi ad entrare il più possibile nel padiglione, senza toccarlo e indirizzando le luci verso il fondo.
4. La guida d'onda (fig. 1) è danneggiata o è penetrata acqua nel termometro: contattate immediatamente il Centro di Assistenza al Numero Verde 800-930321.
5. La temperatura rilevata dal termometro appare troppo bassa:
   - verificate che siano rispettate le condizioni previste (par.#2);
   - verificate che la guida d'onda (fig. 1) non sia sporca o danneggiata, in tal caso pulite come indicato al par. #10 o contattate il Centro di Assistenza al Numero Verde 800-930321;
   - verificate che il termometro sia posizionato perpendicolarmente alla zona di misurazione (fig. 3);
   - eseguite l'allineamento del termometro (par.#4.3).
6. La temperatura rilevata dal termometro appare troppo alta:
   - verificate che siano rispettate le condizioni previste nelle avvertenze (par.#2);
   - eseguite l'allineamento del termometro (par.#4.3).
7. Il termometro appare bloccato, non va in stand-by o non si spegne, o le luci di puntamento (fig. 1) rimangono accese dopo il rilascio del pulsante: - resettate il termometro togliendo e rimettendo le batterie.

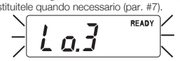
9. SIGNIFICATO dei MESSAGGI sul DISPLAY



DESCRIZIONE: durante il normale funzionamento, compare il simbolo delle batterie.
PROBLEMA: le batterie si stanno scaricando ma è ancora possibile eseguire un buon numero di misurazioni.
SOLUZIONE: procuratevi le batterie per cambiarle quando comparirà il simbolo E.1 (vedete sotto).

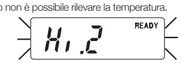


DESCRIZIONE: il display visualizza "E.1" e il simbolo delle batterie, oppure non si accende per niente.
PROBLEMA: le batterie sono completamente scariche.
SOLUZIONE: togliete immediatamente le batterie e sostituitele quando necessario (par. #7).

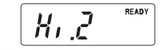


DESCRIZIONE: il valore si alterna a "Lo.3".
PROBLEMA: la temperatura rilevata è compresa tra 32 e 33,9°C. La temperatura corporea dell'animale sembra troppo bassa.
SOLUZIONE: controllate che la guida d'onda non sia sporca o danneggiata, e che l'animale non provenga da un ambiente con temperatura molto bassa. Altrimenti, verificate le impostazioni del termometro.

DESCRIZIONE: il display visualizza "Lo.3".
PROBLEMA: se è stato usato il pulsante "dog&cat", la temperatura sembra troppo bassa (<32°C). Se è stato usato il pulsante "casa" la temperatura della superficie è al di sotto dei limiti dell'apparecchio (<1°C).
SOLUZIONE: nel primo caso assicuratevi di aver rispettato le istruzioni e le avvertenze. Nel secondo caso non è possibile rilevare la temperatura.

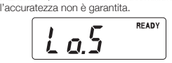


DESCRIZIONE: il valore visualizzato si alterna a "Hi.2".
PROBLEMA: se si sta misurando la temperatura corporea, segnala temperatura alta (tra 40°C e 43,4°C).
SOLUZIONE: consultate un veterinario.

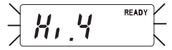


DESCRIZIONE: display visualizza "Hi.2".
PROBLEMA: se è stato usato il pulsante "dog&cat" la temperatura rilevata è troppo alta (=/>43,5°C). Se è stato usato il pulsante "casa" la temperatura della superficie è oltre ai limiti dell'apparecchio (>55°C).
SOLUZIONE: nel primo caso assicuratevi di aver rispettato le istruzioni e le avvertenze. Nel secondo caso non è possibile rilevare la temperatura.

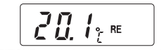
DESCRIZIONE: il display visualizza "Lo.5" alternato al valore.
PROBLEMA: la temperatura ambiente è inferiore a 16°C.
SOLUZIONE: è possibile effettuare una misurazione, ma l'accuratezza non è garantita.



DESCRIZIONE: il display mostra "Lo.5".
PROBLEMA: temperatura ambiente troppo bassa (sotto ai limiti operativi dell'apparecchio: -7°C).
SOLUZIONE: spostatevi in un ambiente più caldo e attendete la stabilizzazione del vostro animale.

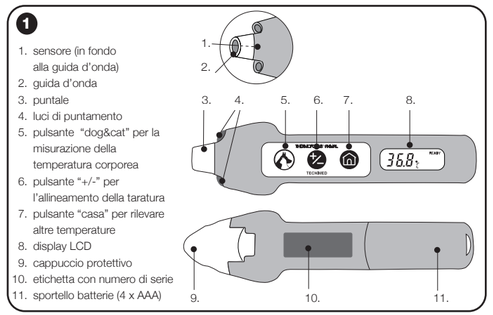


DESCRIZIONE: il display mostra "Hi.4" alternato al valore.
PROBLEMA: la temperatura ambiente è superiore a 40°C.
SOLUZIONE: è possibile effettuare una misurazione, ma l'accuratezza non è garantita.



DESCRIZIONE: sul display compare il simbolo "RE" insieme alla temperatura ambiente.
SIGNIFICATO: il termometro ha subito una stabilizzazione rapida manuale (MQCS).

DESCRIZIONE: il display visualizza "E.8".
PROBLEMA: il termometro è stato mosso prima del lampeggio delle luci, oppure si è in presenza di forti campi elettromagnetici.
SOLUZIONE: attendete il lampeggio delle luci prima di muovere il termometro; assicuratevi che non ci siano telefoni cellulari o cordless nelle vicinanze.



1. sensore (in fondo alla guida d'onda)
2. guida d'onda
3. puntale
4. luci di puntamento
5. pulsante "dog&cat" per la misurazione della temperatura corporea
6. pulsante "+/-" per l'allineamento della taratura
7. pulsante "casa" per rilevare altre temperature
8. display LCD
9. cappuccio protettivo
10. etichetta con numero di serie
11. sportello batterie (4 x AAA)

10. PULIZIA

PULIZIA DELLA GUIDA D'ONDA: la guida d'onda del termometro (fig. 1) è delicata e deve essere mantenuta pulita. Si raccomanda quindi di proteggere sempre il termometro con il suo cappuccio, quando non è in uso. Se, tuttavia, fosse necessario pulire la guida d'onda o il sensore situato in fondo ad essa per rimuovere eventuale polvere o altro sporco, usate un bastoncino di cotone (cotton fioc) leggermente inumidito con alcool. Non utilizzate altri oggetti o liquidi che potrebbero graffiare o danneggiare la superficie della guida d'onda o del sensore. Assicuratevi di asportare tutto lo sporco evitando di accumularne sul fondo della guida d'onda, e che eventuale liquido in eccesso non penetri tra la guida d'onda e il sensore.
PULIZIA DEL CORPO DEL TERMOMETRO: usate un panno morbido leggermente inumidito con acqua e sapone o con un detergente disinfettante.
NON USATE il termometro per almeno 30 minuti dopo la sua pulizia.

CARATTERISTICHE TECNICHE

THERMOFOCUS® ANIMAL
Termometro infrarosso senza contatto

Risoluzione: 0.1

Temperatura ambiente di funzionamento: 16/40°C [1]

[1] Il termometro può lavorare anche in ambienti con temperatura compresa tra -7 e 16°C e tra 40 e 55°C, ma la precisione e il range operativo non sono garantiti e il valore letto viene alternato a "Lo.5".

Misurazioni della temperatura corporea

Intervallo di misurazione: 32,0/43,5°C

Accuratezza	da 32,0 a 35,9°C:	±0,3°C
	da 36,0 a 39,0°C:	±0,2°C [2]
	da 39,1 a 42,5°C:	±0,3°C
	da 42,6 a 43,5°C:	±1,0°C

[2] Il grado di accuratezza richiesto dalle norme ASTM E1965-98-2009 per i termometri infrarosso per temperature tra 37 e 39°C è di +/-0,2°C, mentre per i termometri a mercurio ed elettronici le norme ASTM E667-86 e E1112-86 prevedono una precisione di +/- 0,1°C per temperature tra 37 e 39°C.

Altre misurazioni

Intervallo di misurazione: 1.0/55.0°C

Accuratezza	da 1,0 a 31,9°C:	±1,0°C
	da 32,0 a 35,9°C:	±0,3°C
	da 36,0 a 39,0°C:	±0,2°C
	da 39,1 a 42,5°C:	±0,3°C
	da 42,6 a 55,0°C:	±1,0°C

Alimentazione:	4 batterie tipo AAA (LR03) alcaline da 1,5 V
Autonomia con batterie di qualità:	fino a 3 anni o 10.000 letture (secondo l'uso)
Dimensioni:	m 165 x 40 x 22 - compreso cappuccio di protezione
Peso:	gr. 92 - batterie comprese

Distanza dal soggetto: circa 3 cm, **stabilita mediante sistema di puntamento ottico**.

Display ampio e ben visibile.

Conservare in un luogo asciutto e pulito, preferibilmente a temperatura compresa tra +16 e +40°C.

Durata di vita prevista del dispositivo: 10 anni.

Thermofocus Animal è un dispositivo medico veterinario testato clinicamente presso studi veterinari e dipartimenti universitari in Italia, Regno Unito e Giappone.

Tecnimed srl, P.le Cocchi, 12 - 21040 Vedano Olona (VA) - Italia assume piena responsabilità della conformità del prodotto alle norme.

Thermofocus Animal è conforme alle norme CEI EN 60601-1, CEI EN 60601-1-2 e ASTM E1965-98:2009. Apparecchio con sorgente elettrica interna, previsto per uso continuo.

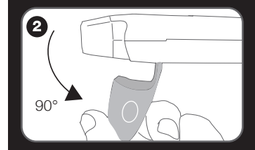
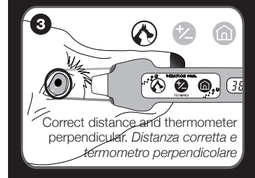
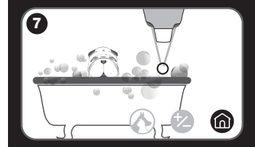
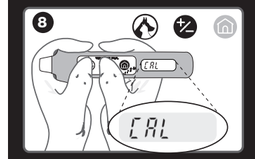
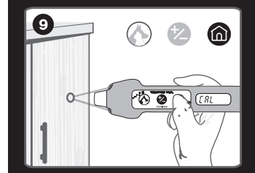
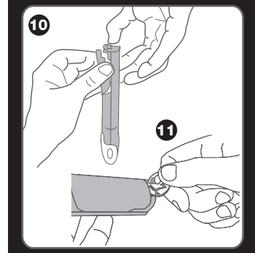
I led di Thermofocus Animal emettono esigue radiazioni luminose ampiamente al di sotto dei limiti previsti per i prodotti di classe 1 dalla norma IEC60825-1:1993 + A2:2001 (classe 1, lunghezza d'onda emessa: 610nm; massima potenza ottica; pmax<1mW).

	Leggere le istruzioni
	ATTENZIONE: leggere le avvertenze
	Apparecchio previsto per uso continuo
	Parte applicata di tipo BF
	Materiale riciclabile

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs 25/07/2005, n. 151 e dell'art. 22 del D. Lgs. 20/112008, n. 188: il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti,cosi come le pile esauste. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa e delle pile esauste al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

GARANZIA

Tecnimed s.r.l. garantisce questo prodotto contro eventuali difetti di conformità per la durata di 24 mesi dalla data di acquisto (farà fede lo scontrino o altro documento fiscale). Dalla garanzia sono escluse le batterie e gli eventuali danni procurati da batterie difettose o esaurite e gli eventuali danneggiamenti all'involucro dovuti all'incuria o cattivo uso.
La garanzia decade inoltre nei seguenti casi:
- il prodotto è stato manomesso, danneggiato o è stato usato impropriamente;
- l'etichetta posta sul retro e riportante il numero di serie è stata asportata, danneggiata o resa illeggibile;
- il prodotto è stato aperto o riparato da personale non autorizzato;
- il prodotto ha subito danni dovuti alla non osservanza delle presenti istruzioni.

Per ricevere assistenza contattare il produttore al Numero Verde 800-930321.
In caso di necessità di intervento, verrà rilasciato un Numero di Autorizzazione al Rientro.
Nel caso in cui il prodotto sia stato acquistato tramite un Negozio On Line su Internet, gli interventi in garanzia possono essere forniti solamente attraverso il rivenditore su Internet dal quale il prodotto è stato acquistato.
In caso di difetto di conformità, il prodotto sarà riparato o sostituito a giudizio del produttore.
L'eventuale riparazione/sostituzione del prodotto non estende la durata della garanzia.
Se, a seguito di verifica tecnica effettuata dal produttore, il prodotto dovesse risultare privo di difetti di conformità (difetti soggetti a garanzia), Tecnimed si riserva il diritto di addebitare il costo della verifica tecnica e della successiva spedizione.
In nessun caso Tecnimed è responsabile per eventuali danni relativi all'uso improprio del prodotto o per costi superiori al costo originale del prodotto.

FIGURES / FIGURE